



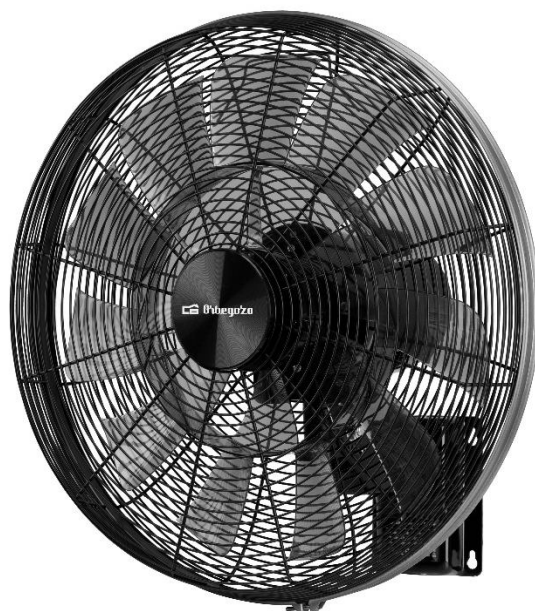
VENTILADOR DE PARED - MANUAL DE INSTRUCCIONES

WALL FAN - INSTRUCTION MANUAL

VENTILATEUR DE PAROIR - MANUEL D'INSTRUCTIONS

VENTILADOR DE PAREDE - MANUAL DE INSTRUÇÕES

VENTILADOR DE PARET - MANUAL D'INSTRUCCIONS



WF 5045

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia, España
sonifer@sonifer.es
www.orbegozo.com
Made in CHINA.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i deseu-lo per a futures consultes. Només així podreu obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

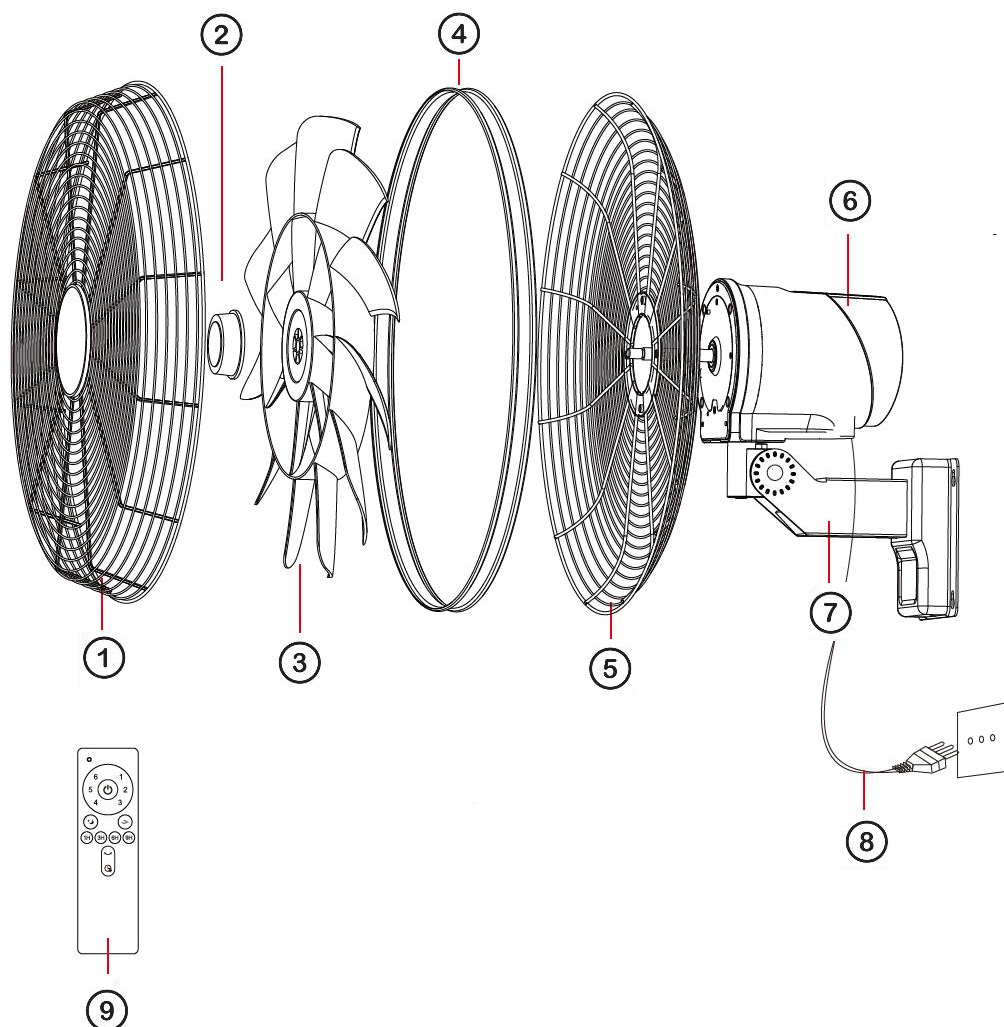
NORMAS DE SEGURIDAD

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.

8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
 9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
 10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
 11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
 12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
 13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
 14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador se encuentre en funcionamiento.
 - Desenchufe el aparato cuando lo mueva de un sitio a otro.
 - NO USE el ventilador en una ventana. La lluvia puede ocasionar un peligro de naturaleza eléctrica. No deje el ventilador en funcionamiento cerca de donde se haya recogido agua para evitar posibles riesgos de carácter eléctrico.
 - Evite tocar las partes en movimiento
 - No deje el cable suelto en una mesa o esquina y no permita que el cable toque cosas calientes.

- Mantenga el ventilador alejado de productos químicos, aceites y humedad.
- Durante su limpieza, asegúrese de no salpicarlo con agua y no use aceite, alcohol u otros productos químicos que puedan deformar el cuerpo del ventilador o causar daños eléctricos.
- Mantenga el ventilador alejado de cortinas, ropa o cualquier otro artículo que pueda interferir en su funcionamiento.
- Apague todos los interruptores y desenchufe el aparato si no va a usarlo durante un cierto periodo de tiempo.
- Nunca use el ventilador antes de terminar de montarlo para evitar accidentes.
- Desenchufe el aparato cuando vaya a quitar las rejillas protectoras para limpiarlo.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



- | | | | |
|----|--------------------------|----|------------------------|
| 1. | Rejilla frontal | 2. | Tuerca fijación hélice |
| 3. | Hélice | 4. | Anillo unión rejillas |
| 5. | Rejilla trasera | 6. | Cuerpo del ventilador |
| 7. | Brazo y soporte de pared | 8. | Cable de alimentación |
| 9. | Mando a distancia | | |

MONTAJE

Instalación del motor en la pared

- a. Retire el motor del embalaje.
- b. Coloque el ventilador de pared en el lugar deseado para su instalación y taladre cuatro

orificios en la pared con las medidas que se muestran en la figura 1.

- c. Alinee los cuatro orificios del marco del motor con los cuatro orificios de la pared. Inserte el taco de expansión en los cuatro orificios e inserte los cuatro tornillos M5*35 en los orificios y apriételos firmemente (figura 2).

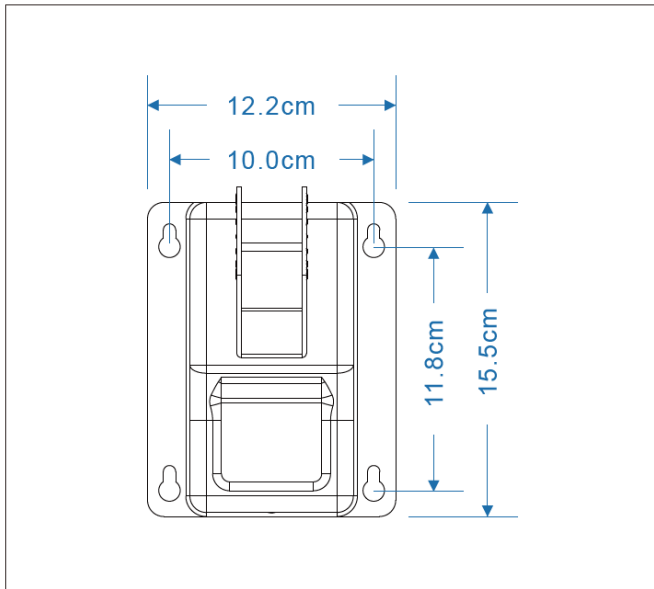


Figura 1

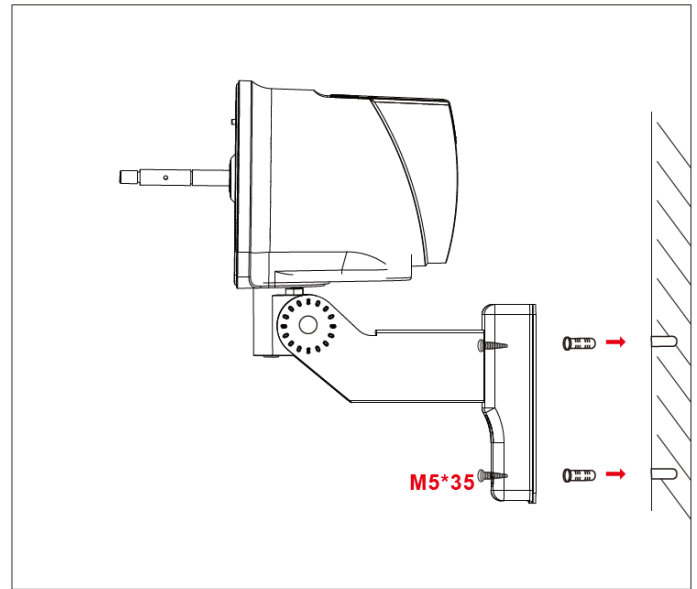


Figura 2

Montaje de la Cubierta y el aspa del Ventilador.

a. Montaje de la cubierta trasera:

- Retire la tuerca del aspa y los cuatro tornillos M5*10 de la parte delantera del motor.
- Alinee los cuatro agujeros pequeños de la cubierta trasera con los cuatro agujeros del motor.
- Utilice los cuatro tornillos M5*10 para asegurar la cubierta trasera al motor (figura 4).

b. Montaje del aspa:

- Retire la funda protectora del eje del motor.
- Inserte el centro del aspa en el eje del motor y tome y apriete la tuerca de plástico en sentido antihorario (figura 5).

c. Montaje de la cubierta delantera:

- Afloje el tornillo en la parte inferior de la cubierta.
- Coloque el bloqueo de seguridad hacia abajo, luego inserte la cubierta delantera en la posición correspondiente del marco de la rejilla.
- Ajuste la alineación de la cubierta delantera y trasera cuidadosamente.
- Luego, apriete el tornillo del bloqueo de seguridad (figura 6).

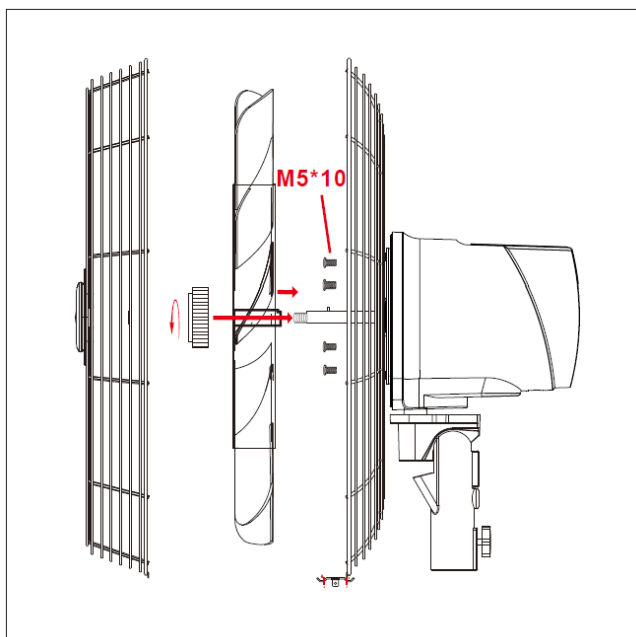


Figura 4 y 5

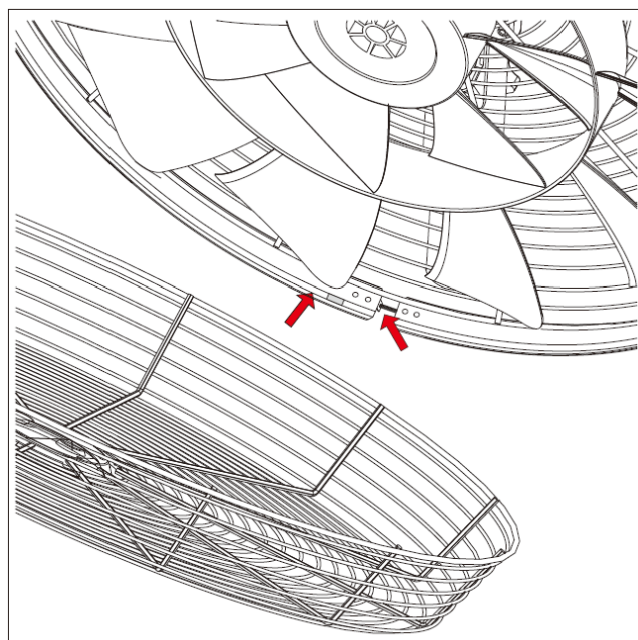
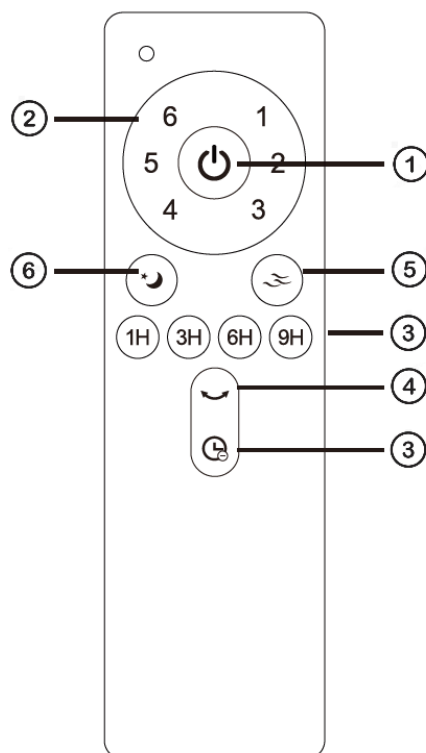


Figura 6

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

1. **ON/OFF:** En modo de espera, presione este botón para encender el ventilador con la velocidad predeterminado en el tercer nivel.
2. **VELOCIDAD:** Subir/Bajar velocidad de aire (6 niveles).
3. **TEMPORIZADOR:** Presione el botón de 1H 3H 6H 9H para elegir el tiempo que el ventilador estará encendido antes de apagarse de forma automática. Oirá un pitido en el ventilador confirmando que ha seleccionado bien el tiempo. Puede detener el temporizador con el botón
4. **OSCILACIÓN:** Presione el botón para activar el modo oscilación. Para detener el giro, vuelva a presionar el botón de oscilación.
5. **MODO NATURAL:** Presione el botón para activar el modo de viento natural. Para detener el ventilador, vuelva a presionar el botón.
6. **MODO NOCHE:** Presione el botón para activar el modo más silencioso. Las RPM descenderán a su nivel más bajo.



Ajuste del ángulo de elevación

Presione suavemente el motor y la parte de red hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura deseada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire el cable del enchufe antes de limpiar el aparato.
2. No use utensilios abrasivos ni solventes que puedan dañar la superficie.
3. Para limpiar las partes del ventilador (excluyendo el motor), lávelas con detergente y luego séquelas con un paño seco y deje que todas las partes se sequen completamente antes de volver a ensamblar el ventilador.
4. Se recomienda que el producto sea inspeccionado y limpiado anualmente para extender la vida útil del producto.



ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU y con la Directiva de Restricción de determinadas Sustancias Peligrosas (EU) 2015/863 modificando a 2011/65/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

SAFETY STANDARDS

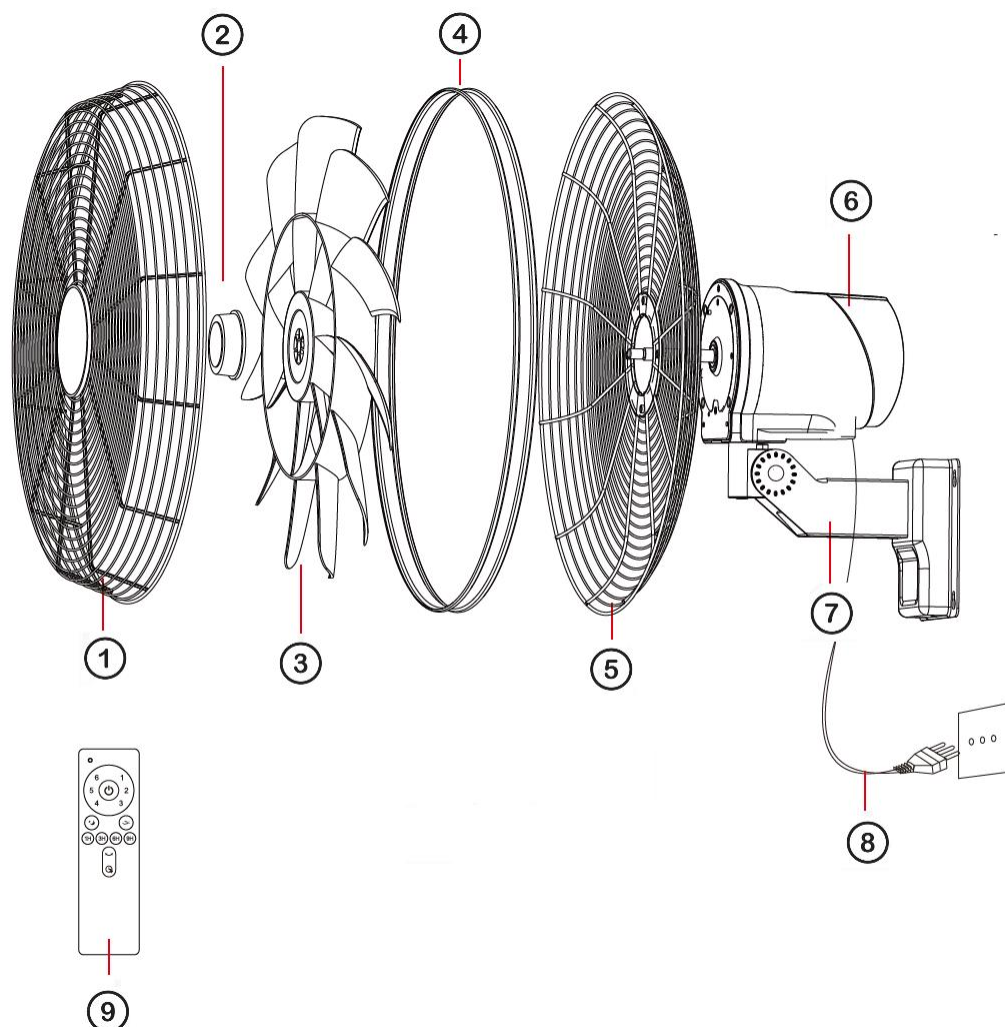
1. This appliance may be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they have been given appropriate supervision or training concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure they do not play with this device.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years old.
4. CAUTION: For the safety of your children, do not leave packaging material (plastic bags, cardboard, polyethylene, etc.) within their reach.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service technician, or another qualified professional.
6. Never disconnect by pulling on the cable.
7. Do not operate if the cable or plug is damaged or if you notice that the appliance is not working properly.

8. Do not handle the device with wet hands.
 9. Do not immerse the device in water or any other liquid.
 10. Before cleaning, make sure the appliance is unplugged.
 11. The appliance must be installed in accordance with national regulations for electrical installations.
 12. This appliance is for domestic use only.
 13. If you need a copy of the instruction manual, you can find it at www.orbegozo.com.
 14. WARNING: In case of misuse, there is a risk of possible injuries.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when the fan is running.
 - Unplug the appliance when moving it from one place to another.
 - DO NOT USE the fan in a window. Rain can cause an electrical hazard. Do not leave the fan running near where water has collected to avoid potential electrical risks.
 - Avoid touching moving parts.
 - Do not leave the cable loose on a table or in a corner, and do not allow the cable to touch hot things.
 - Keep the fan away from chemicals, oils, and moisture.
 - During cleaning, be sure not to splash it with water and do not use oil, alcohol, or other chemicals that may

deform the fan body or cause electrical damage.

- Keep the fan away from curtains, clothing, or any other items that may interfere with its operation.
- Turn off all switches and unplug the appliance if you will not be using it for a certain period of time.
- Never use the fan before you finish assembling it to avoid accidents.
- Unplug the appliance when you are going to remove the protective grilles for cleaning.

DESCRIPTION OF THE PARTS



- | | | | |
|----|----------------------|----|-----------------------|
| 1. | Front grille | 2. | Propeller locking nut |
| 3. | Propeller | 4. | ring joining grates |
| 5. | Rear grille | 6. | Fan body |
| 7. | Wall arm and bracket | 8. | Power cable |
| 9. | Remote control | | |

MOUNTING

Motor installation on the wall

- Remove the motor from the packaging.
- Place the wall fan in the desired location for installation and drill four holes in the

wall with the measurements shown in Figure 1.

- c. Align the four holes in the motor frame with the four holes in the wall. Insert the expansion anchor into the four holes and insert the four M5*35 screws into the holes and tighten them firmly (Figure 2).

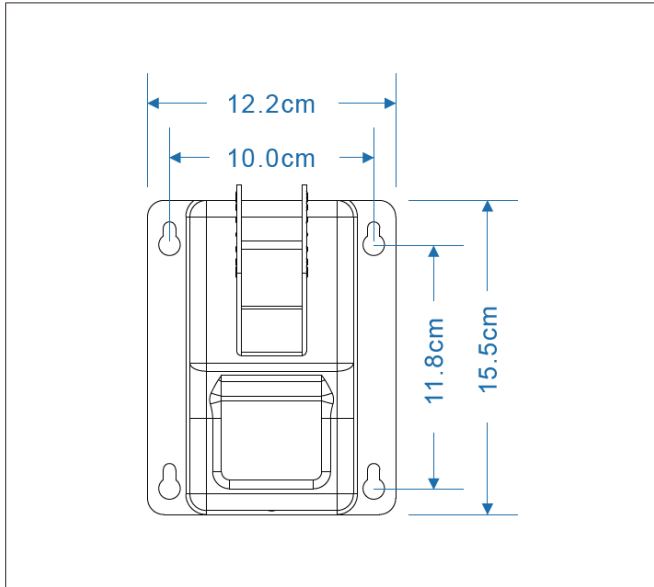


Figure 1

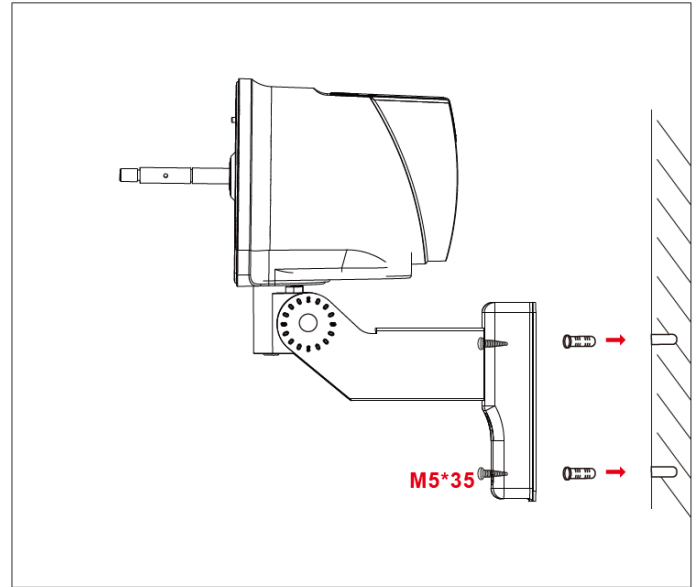


Figure 2

Fan Cover and Blade Assembly.

a. Rear cover assembly:

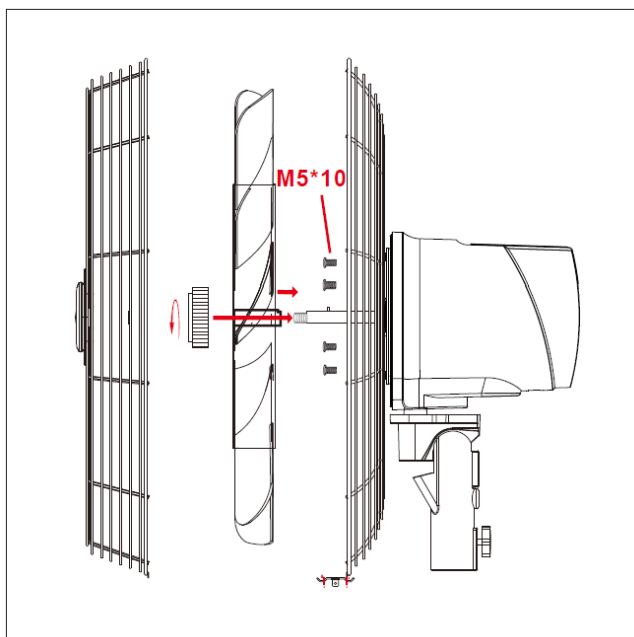
- Remove the blade nut and the four M5*10 screws from the front of the motor.
- Align the four small holes on the rear cover with the four holes on the engine.
- Use the four M5*10 screws to secure the rear cover to the engine (Figure 4).

b. Blade assembly:

- Remove the protective cover from the motor shaft.
- Insert the center of the blade into the motor shaft and take and tighten the plastic nut counterclockwise (Figure 5).

c. Front cover assembly:

- Loosen the screw at the bottom of the cover.
- Place the safety lock facing down, then insert the front cover into the corresponding position on the grille frame.
- Carefully adjust the alignment of the front and rear covers.
- Next, tighten the safety lock screw (Figure 6).



Figures 4 and 5

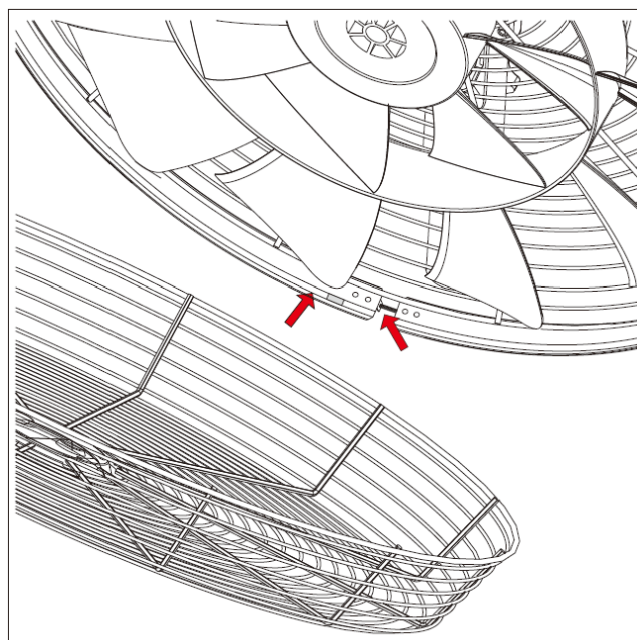
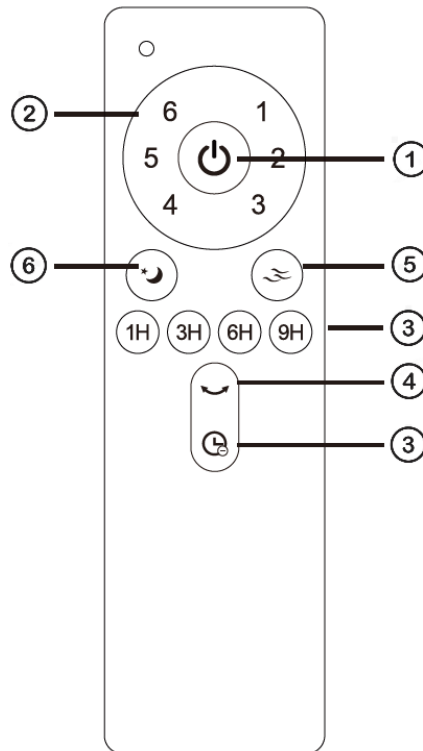


Figure 6

HOW THE REMOTE CONTROL WORKS

1. **ON/OFF:** In standby mode, press this button to turn on the fan with the default speed at the third level.
2. **SPEED:** Increase/Decrease air speed (6 levels).
3. **TIMER:** Press the button (1H) (3H) (6H) (9H) to select the time the fan will be on before automatically turning off. You will hear a beep from the fan confirming that you have selected the correct time. You can stop the timer with the button.
4. **OSCILLATION:** Press the button to activate oscillation mode. To stop the rotation, press the oscillation button again.
5. **NATURAL MODE:** Press the button to activate natural wind mode. To stop the fan, press the button again.
6. **NIGHT MODE:** Press the button to activate the quietest mode. The RPMs will drop to their lowest level.



Adjusting the lifting angle

Gently press the motor and the mesh part up or down to adjust to the desired height.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Remove the power cord from the plug before cleaning the appliance.
2. Do not use abrasive tools or solvents that may damage the surface.
3. To clean the fan parts (excluding the motor), wash them with detergent, then dry them with a dry cloth and allow all parts to dry completely before reassembling the fan.
4. It is recommended that the product be inspected and cleaned annually to extend the product's lifespan.



ELIMINATION OF THE APPLIANCE OLD

In base to the Rule European 2012/19/EU of Waste of devices Electricians and Electronics (WEEE), the household appliances old No they can be thrown in the regular municipal containers; they must be collected selectively for optimize the recovery and recycling of the components and materials that the constitute, and reduce he impact in the health human and he environment. He symbol of cube of trash crossed out HE brand about all the products for remember to the consumer the obligation of separate them for collection selective. The consumer should contact the local authority or the seller for information regarding the correct elimination of his appliance old.

STATEMENT OF ACCORDANCE:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and with the Restriction of Certain Hazardous Substances Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU.

WARRANTY

This appliance is covered by the legal warranty in accordance with current legislation from the date of purchase. Please keep your receipt to claim your warranty. To find the nearest service center, please contact us through the following link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any questions, concerns, or issues, you can contact us via the email address shown on the main page of this manual or through our technical support service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories subject to wear and tear from use, nor for perishable materials or those damaged by misuse. Nor is it responsible if the owner has technically modified the appliance. Please see the legal terms and conditions on our website.

NORMES DE SÉCURITÉ

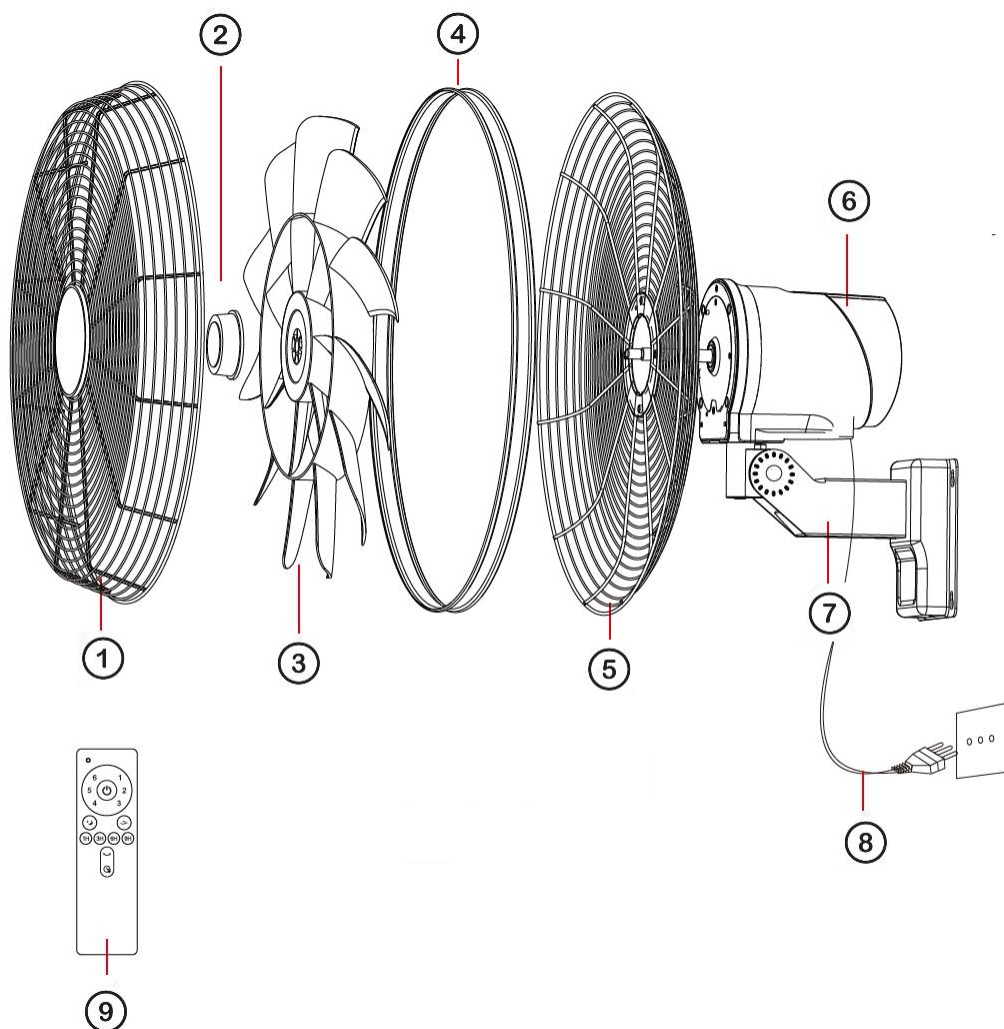
1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient correctement encadrées ou formées à son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION : Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez pas les emballages (sacs en plastique, carton, polyéthylène, etc.) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou un autre professionnel qualifié.
6. Ne jamais débrancher en tirant sur le câble.
7. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise est endommagé ou si vous constatez qu'il ne fonctionne pas correctement.

8. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
9. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché.
11. L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale relative aux installations électriques.
12. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
13. Si vous avez besoin d'un exemplaire du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com.
14. **AVERTISSEMENT** : Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
 - N'insérez jamais les doigts, un crayon ou tout autre objet à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.
 - Débranchez l'appareil avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
 - N'utilisez pas le ventilateur près d'une fenêtre. La pluie peut provoquer un risque d'électrocution. Ne laissez pas le ventilateur fonctionner à proximité d'un endroit où de l'eau s'est accumulée afin d'éviter tout risque

d'électrocution.

- Évitez de toucher les pièces mobiles.
- Ne laissez pas le câble traîner sur une table ou dans un coin, et ne laissez pas le câble entrer en contact avec des objets chauds.
- Tenez le ventilateur éloigné des produits chimiques, des huiles et de l'humidité.
- Lors du nettoyage, veillez à ne pas l'asperger d'eau et à ne pas utiliser d'huile, d'alcool ou d'autres produits chimiques susceptibles de déformer le corps du ventilateur ou de provoquer des dommages électriques.
- Éloignez le ventilateur des rideaux, des vêtements ou de tout autre objet susceptible d'entraver son fonctionnement.
- Éteignez tous les interrupteurs et débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une certaine période.
- N'utilisez jamais le ventilateur avant d'avoir terminé son assemblage afin d'éviter tout accident.
- Débranchez l'appareil avant de retirer les grilles de protection pour les nettoyer.

DESCRIPTION DES PIÈCES



- | | | | |
|----|-----------------------|----|-------------------------------|
| 1. | calandre avant | 2. | Écrou de blocage d'hélice |
| 3. | Hélice | 4. | grilles de jonction annulaire |
| 5. | Grille arrière | 6. | Corps de ventilateur |
| 7. | bras mural et support | 8. | câble d'alimentation |
| 9. | Télécommande | | |

MONTAGE

Installation du moteur sur le mur

- Retirez le moteur de son emballage.
- Placez le ventilateur mural à l'endroit souhaité pour l'installation et percez quatre trous dans

le mur avec les dimensions indiquées sur la figure 1.

- c. Alignez les quatre trous du châssis du moteur avec les quatre trous du mur. Insérez la cheville d'expansion dans les quatre trous, puis insérez les quatre vis M5*35 et serrez-les fermement (Figure 2).

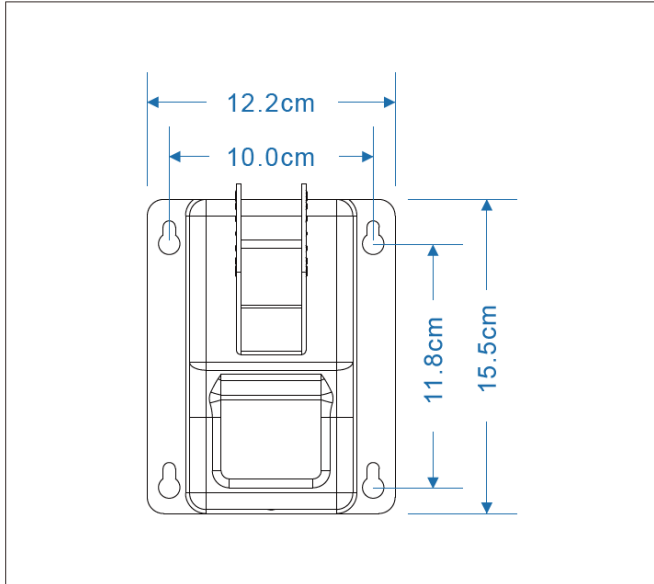


Figure 1

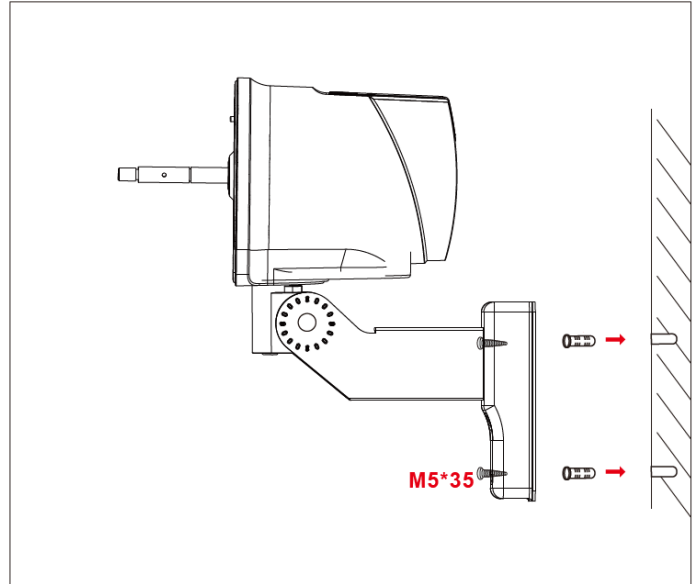


Figure 2

Ensemble couvercle et pales du ventilateur.

a. Assemblage du couvercle arrière :

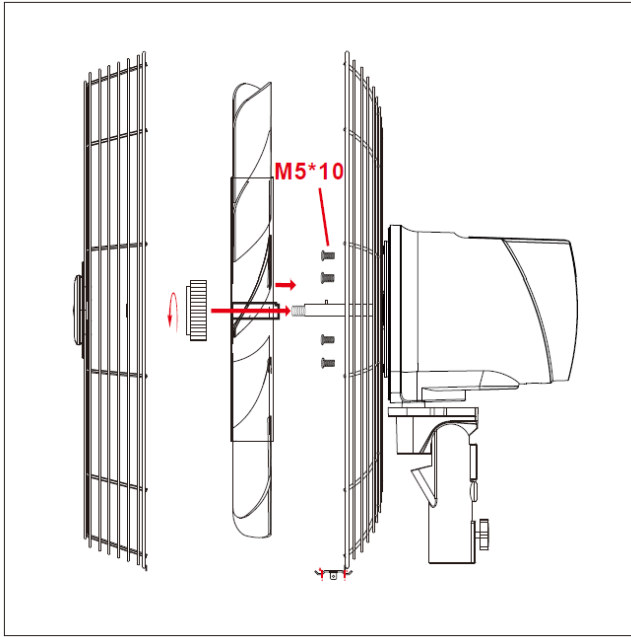
- Retirez l'écrou de lame et les quatre vis M5*10 de l'avant du moteur.
- Alignez les quatre petits trous du couvercle arrière avec les quatre trous du moteur.
- Utilisez les quatre vis M5*10 pour fixer le couvercle arrière au moteur (Figure 4).

b. Assemblage de la lame :

- Retirez le couvercle de protection de l'arbre moteur.
- Insérez le centre de la lame dans l'arbre du moteur et serrez l'écrou en plastique dans le sens antihoraire (Figure 5).

c. Assemblage du couvercle avant :

- Desserrez la vis située au bas du couvercle.
- Placez le verrou de sécurité vers le bas, puis insérez le cache avant dans la position correspondante sur le cadre de la calandre.
- Ajustez soigneusement l'alignement des capots avant et arrière.
- Ensuite, serrez la vis de verrouillage de sécurité (Figure 6).



Figures 4 et 5

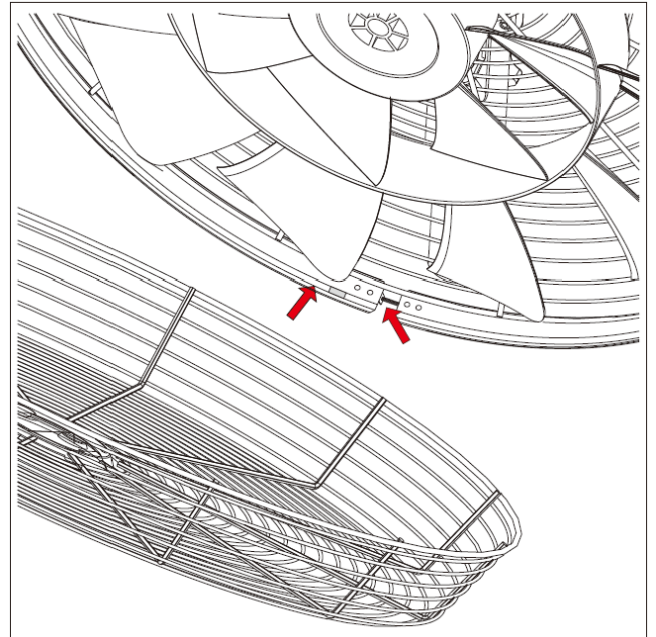
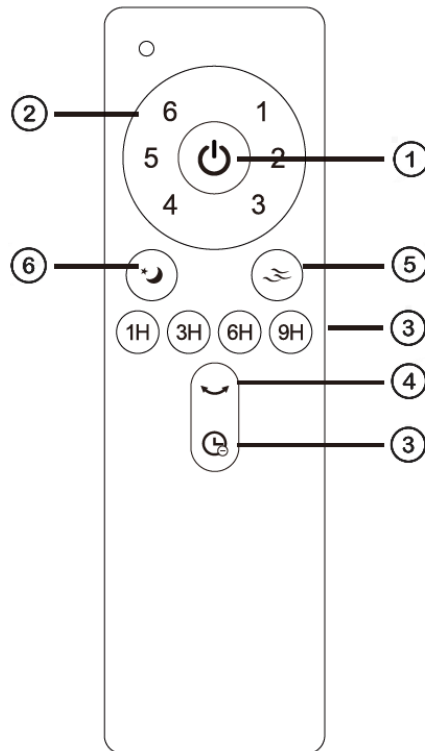


Figure 6

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. **MARCHE/ARRÊT** : En mode veille, appuyez sur ce bouton pour allumer le ventilateur à la vitesse par défaut, au troisième niveau.
2. **VITESSE** : Augmenter/Diminuer la vitesse de l'air (6 niveaux).
3. **MINUTERIE** : Appuyez sur le bouton (1H) (3H) (6H) (9H) pour sélectionner la durée de fonctionnement du ventilateur avant son arrêt automatique. Un signal sonore confirmera votre sélection. Vous pouvez arrêter la minuterie à l'aide du bouton.
4. **OSCILLATION** : Appuyez sur le bouton pour activer le mode oscillation. Pour arrêter la rotation, appuyez de nouveau sur le bouton d'oscillation.
5. **MODE NATUREL** : Appuyez sur le bouton pour activer le mode brise naturelle. Pour arrêter le ventilateur, appuyez de nouveau sur le bouton.
6. **MODE NUIT** : Appuyez sur le bouton pour activer le mode le plus silencieux. Le régime moteur diminuera au minimum.



Réglage de l'angle de levage

Appuyez doucement sur le moteur et la partie en maille vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur souhaitée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Retirez le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil.
2. N'utilisez pas d'outils abrasifs ni de solvants susceptibles d'endommager la surface.
3. Pour nettoyer les pièces du ventilateur (à l'exception du moteur), lavez-les avec du détergent, puis séchez-les avec un chiffon sec et laissez toutes les pièces sécher complètement avant de remonter le ventilateur.
4. Il est recommandé d'inspecter et de nettoyer le produit chaque année afin d'en prolonger la durée de vie.



ÉLIMINATION DE LA APPAREIL VIEUX

Dans base à le Règle européen 2012/19/UE de Déchets de appareils Électriques et Électronique (DEEE), le appareils ménagers vieux Non ils peuvent être jeté dans le conteneurs municipaux ordinaires; ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser le récupération et recyclage de le composants et matériels que le constituer, et réduire il impact dans le santé humain et il environnement. Il symbole de cube de poubelle barré IL marque à propos tous le produits pour souviens-toi au consommateur le obligation de les séparer pour la collection Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour obtenir des informations concernant la sélection. correct élimination de son appareil vieux.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive Basse Tension 2014/35/UE, aux exigences de la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et à la directive (UE) 2015/863 modifiant la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

GARANTIE

Cet appareil est couvert par la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre ticket de caisse pour faire valoir votre garantie. Pour trouver le centre de service le plus proche, veuillez nous contacter via le lien suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour toute question, préoccupation ou problème, vous pouvez nous contacter par e-mail à l'adresse indiquée sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à l'adresse <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo décline toute responsabilité concernant l'usure des composants et accessoires, ainsi que pour les matériaux périssables ou endommagés par une mauvaise utilisation. Sa responsabilité ne s'applique pas non plus aux appareils modifiés par leur propriétaire. Veuillez consulter les conditions générales sur notre site web.

NORMAS DE SEGURANÇA

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou formação adequadas relativamente à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
2. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este dispositivo.
3. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **ATENÇÃO:** Para a segurança das crianças, não deixe o material da embalagem (sacolas plásticas, papelão, polietileno, etc.) ao alcance delas.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por outro profissional qualificado.
6. Nunca desconecte puxando o cabo.
7. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou se notar que o aparelho não está a

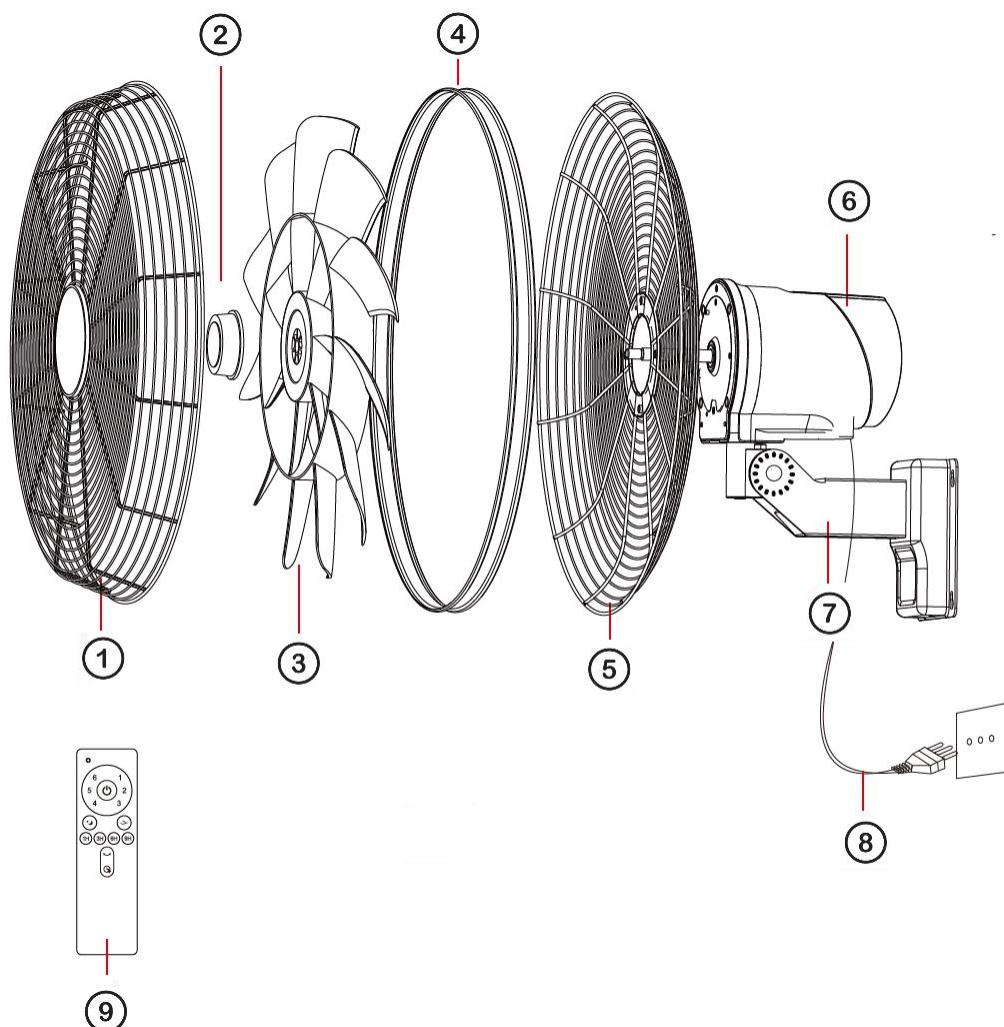
funcionar corretamente.

8. Não manuseie o dispositivo com as mãos molhadas.
 9. Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.
 10. Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho esteja desligado da tomada.
 11. O aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais para instalações elétricas.
 12. Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico.
 13. Se precisar de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-la em www.orbegozo.com.
 14. AVISO: Em caso de uso indevido, existe o risco de possíveis ferimentos.
- Nunca introduza dedos, lápis ou qualquer outro objeto pela grelha quando o ventilador estiver em funcionamento.
 - Desligue o aparelho da tomada ao movê-lo de um lugar para outro.
 - NÃO UTILIZE o ventilador em uma janela. A chuva pode causar risco de choque elétrico. Não deixe o ventilador ligado perto de locais onde a água se acumulou para evitar possíveis riscos elétricos.
 - Evite tocar nas partes móveis.
 - Não deixe o cabo solto sobre uma mesa ou em um

canto, e não permita que o cabo entre em contato com objetos quentes.

- Mantenha o ventilador longe de produtos químicos, óleos e umidade.
- Durante a limpeza, tome cuidado para não respingar água e não use óleo, álcool ou outros produtos químicos que possam deformar o corpo do ventilador ou causar danos elétricos.
- Mantenha o ventilador afastado de cortinas, roupas ou quaisquer outros objetos que possam interferir em seu funcionamento.
- Desligue todos os interruptores e desconecte o aparelho da tomada se não for utilizá-lo por um determinado período de tempo.
- Nunca utilize o ventilador antes de terminar a montagem para evitar acidentes.
- Desligue o aparelho da tomada quando for remover as grades de proteção para limpeza.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



- | | | | |
|----|---------------------------|----|-------------------------------|
| 1. | Grade dianteira | 2. | Porca de travamento da hélice |
| 3. | Hélice | 4. | anel de união de grelhas |
| 5. | Grade traseira | 6. | Corpo do ventilador |
| 7. | Braço e suporte de parede | 8. | Cabo de alimentação |
| 9. | Controle remoto | | |

MONTAGEM

Instalação do motor na parede

- a. Retire o motor da embalagem.

- b. Coloque o ventilador de parede no local desejado para a instalação e faça quatro furos na parede com as medidas mostradas na Figura 1.
- c. Alinhe os quatro furos na estrutura do motor com os quatro furos na parede. Insira a bucha de expansão nos quatro furos e insira os quatro parafusos M5*35 nos furos e aperte-os firmemente (Figura 2).

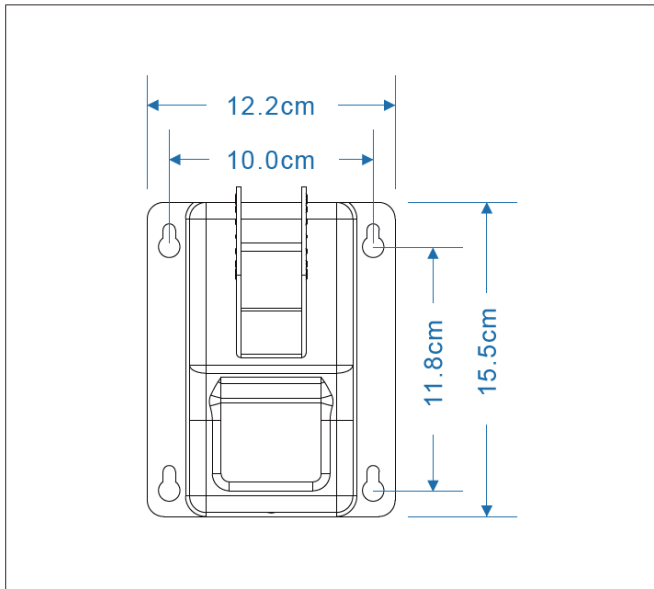


Figura 1

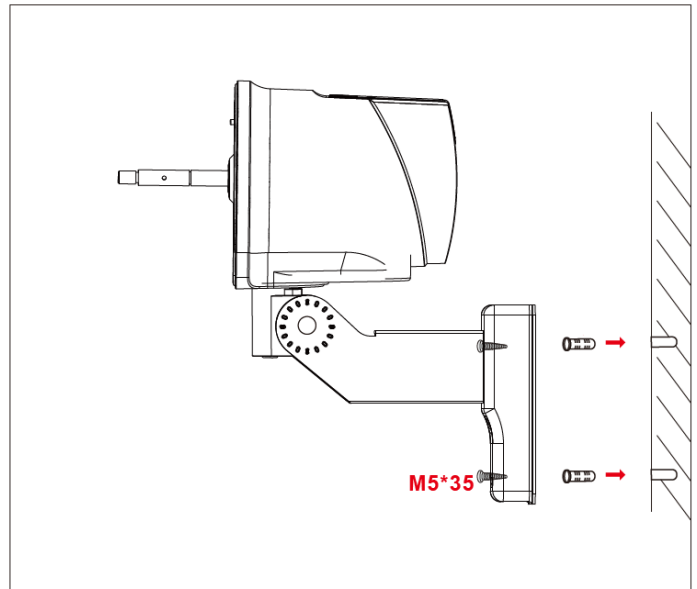


Figura 2

Conjunto da tampa e das pás do ventilador.

a. Conjunto da tampa traseira:

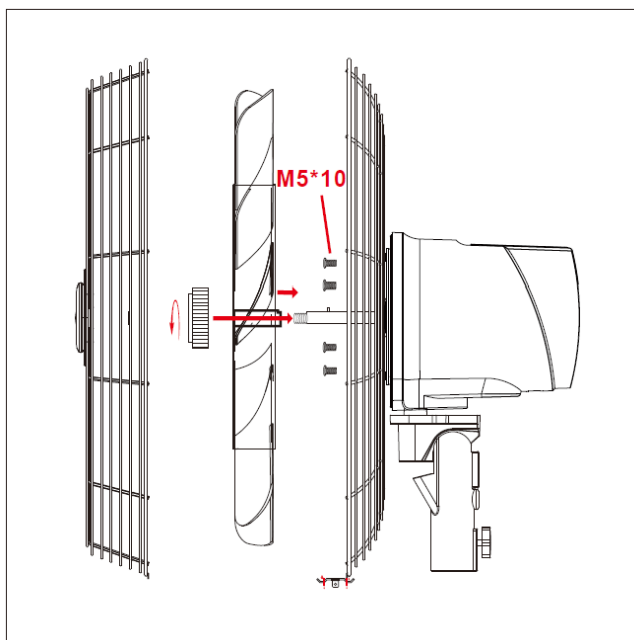
- Remova a porca da lâmina e os quatro parafusos M5*10 da parte frontal do motor.
- Alinhe os quatro pequenos orifícios na tampa traseira com os quatro orifícios no motor.
- Utilize os quatro parafusos M5*10 para fixar a tampa traseira ao motor (Figura 4).

b. Conjunto da lâmina:

- Remova a tampa protetora do eixo do motor.
- Insira o centro da lâmina no eixo do motor e aperte a porca de plástico no sentido anti-horário (Figura 5).

c. Conjunto da tampa frontal:

- Solte o parafuso na parte inferior da tampa.
- Coloque a trava de segurança voltada para baixo e, em seguida, insira a tampa frontal na posição correspondente na moldura da grade.
- Ajuste cuidadosamente o alinhamento das tampas dianteira e traseira.
- Em seguida, aperte o parafuso de segurança (Figura 6).



Figuras 4 e 5

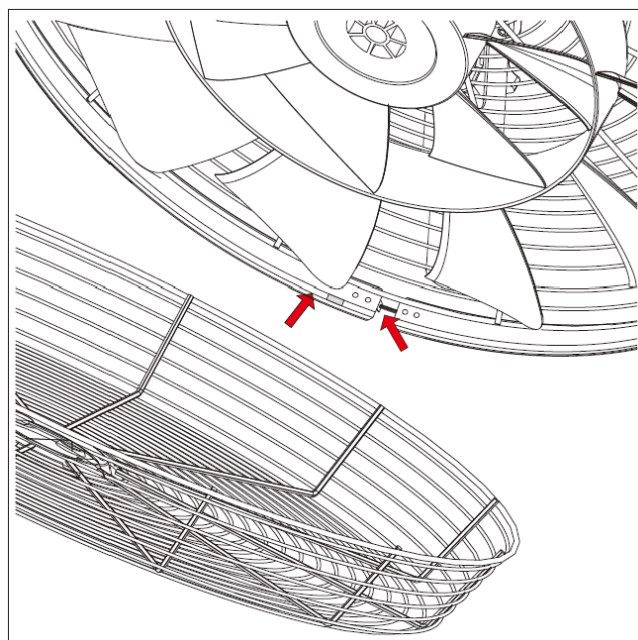
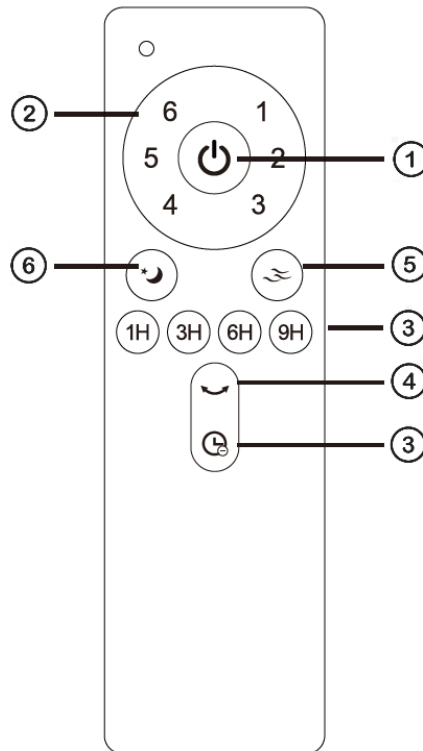


Figura 6

COMO FUNCIONA O CONTROLE REMOTO

1. **⏻ LIGAR/DESLIGAR:** No modo de espera, pressione este botão para ligar o ventilador na velocidade padrão, no terceiro nível.
2. **VELOCIDADE:** Aumentar/Diminuir a velocidade do ar (6 níveis).
3. **TEMPORIZADOR:** Pressione o botão (1H) (3H) (6H) (9H) para selecionar o tempo que o ventilador ficará ligado antes de desligar automaticamente. Você ouvirá um bipe do ventilador confirmando que selecionou o tempo correto. Você pode parar o temporizador com o botão (⏸).
4. **↺ OSCILAÇÃO:** Pressione o botão (↺) para ativar o modo de oscilação. Para interromper a rotação, pressione o botão de oscilação novamente.
5. **≈ MODO NATURAL:** Pressione o botão (≈) para ativar o modo de vento natural. Para desligar o ventilador, pressione o botão novamente.
6. **★ MODO NOTURNO:** Pressione o botão (★) para ativar o modo mais silencioso. A rotação do motor diminuirá para o nível mais baixo.



Ajustando o ângulo de elevação

Pressione suavemente o motor e a parte da tela para cima ou para baixo para ajustar à altura desejada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Retire o cabo de alimentação da tomada antes de limpar o aparelho.
2. Não utilize ferramentas abrasivas ou solventes que possam danificar a superfície.
3. Para limpar as peças do ventilador (exceto o motor), lave-as com detergente, seque-as com um pano seco e deixe todas as peças secarem completamente antes de remontar o ventilador.
4. Recomenda-se que o produto seja inspecionado e limpo anualmente para prolongar sua vida útil.

**ELIMINAÇÃO DO APARELHO VELHO**

Em base para o Regra europeu 2012/19/UE de Desperdício de dispositivos Eletrônicos e Eletrônica (REEE), o eletrodomésticos velho Não eles podem ser arremessado em o contentores municipais comuns; devem ser recolhidos seletivamente para otimizar o recuperação e reciclagem de o componentes e materiais que o constituir, e reduzir ele impacto em o saúde humano e ele ambiente. Ele símbolo de cubo de lixo riscado ELE marca sobre todos o produtos para lembrar para o consumidor o obrigação de separe-os para coleção seletivo. O consumidor deve contatar a autoridade local ou o vendedor para obter informações sobre o assunto. correto eliminação de dele aparelho velho.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, com os requisitos da Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE e com a Diretiva (UE) 2015/863 relativa à Restrição de Determinadas Substâncias Perigosas, que altera a Diretiva 2011/65/UE.

GARANTIA

Este aparelho está coberto pela garantia legal de acordo com a legislação vigente a partir da data da compra. Guarde o seu recibo para acionar a garantia. Para encontrar a assistência técnica mais próxima, entre em contato conosco através do seguinte link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para quaisquer dúvidas, preocupações ou problemas, você pode entrar em contato conosco através do endereço de e-mail mostrado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de suporte técnico em <https://orbegozo.com/contacto/>

A Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios sujeitos a desgaste natural pelo uso, nem por materiais perecíveis ou danificados por uso indevido. Também não se responsabiliza caso o proprietário tenha realizado modificações técnicas no aparelho. Consulte os termos e condições legais em nosso site.

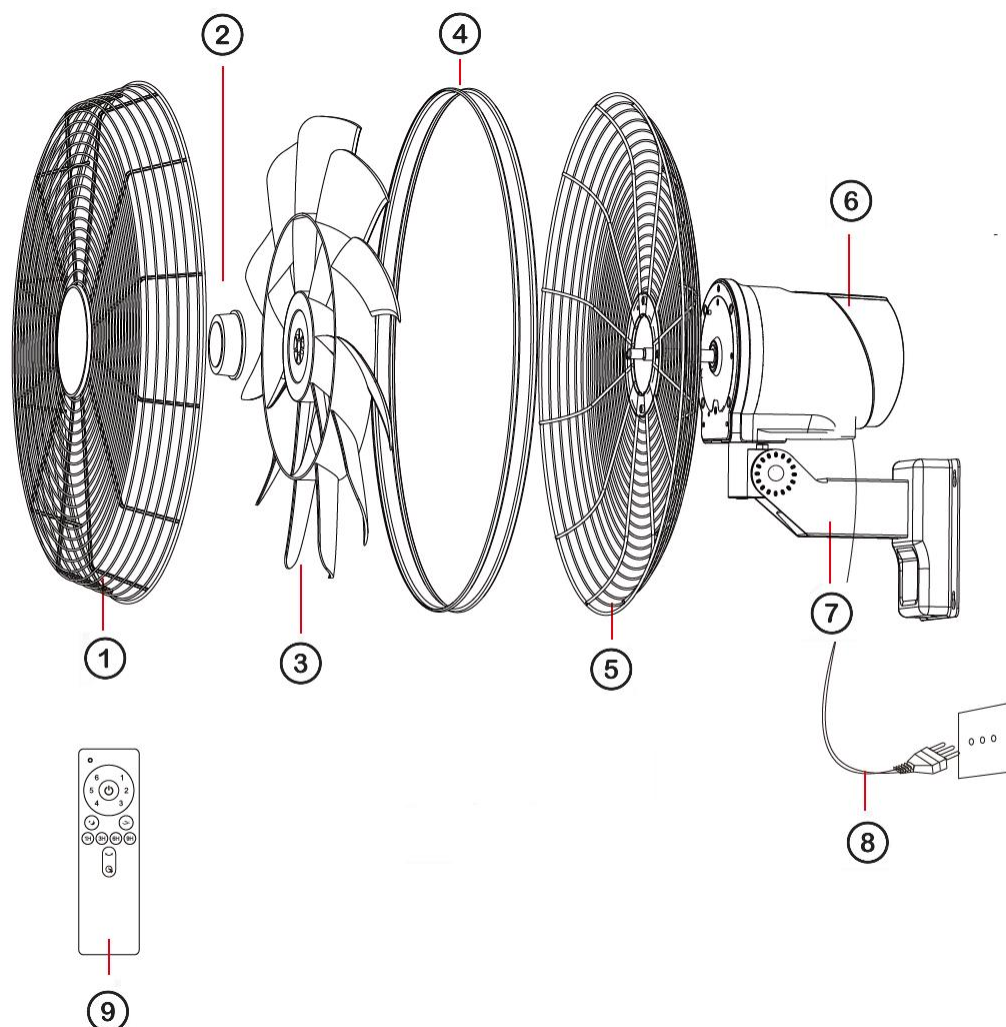
NORMES DE SEGURETAT

1. Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.
2. Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
4. **ATENCIÓ:** Per a la seguretat dels vostres nens no deixeu material d'embalatge (bosses de plàstic, cartró, polietilè, etc.) al vostre abast.
5. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, el servei tècnic o qualsevol altre professional qualificat.
6. No desconnecteu mai estirant el cable.
7. No el poseu en funcionament si el cable o l'endoll estan malmesos o si observeu que l'aparell no funciona correctament.

8. No manipuleu l'aparell amb les mans mullades.
 9. No submergiu l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
 10. Abans de netejar, observeu que l'aparell està desconnectat.
 11. L'aparell s'ha d'instal·lar segons la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
 12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
 13. En cas que necessiteu una còpia del manual d'instruccions, podeu trobar-la a www.orbegozo.com.
 14. ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, hi ha risc de possibles ferides.
- Mai introduïu els dits, llapis o qualsevol altre objecte a través de la reixeta quan el ventilador estigui en funcionament.
 - Desendol·leu l'aparell quan el mogueu d'un lloc a l'altre.
 - NO Utilitzeu el ventilador en una finestra. La pluja pot ocasionar un perill de naturalesa elèctrica. No deixeu el ventilador en funcionament a prop d'on s'hagi recollit aigua per evitar possibles riscos de caràcter elèctric.
 - Eviteu tocar les parts en moviment
 - No deixeu el cable solt en una taula o cantonada i no permeteu que el cable toqui coses calentes.
 - Mantingueu el ventilador allunyat de productes químics, olis i humitat.

- Durant la neteja, assegureu-vos de no esquitxar-lo amb aigua i no utilitzeu oli, alcohol o altres productes químics que puguin deformar el cos del ventilador o causar danys elèctrics.
- Mantingueu el ventilador allunyat de cortines, roba o qualsevol altre article que pugui interferir en el seu funcionament.
- Apagueu tots els interruptors i desendol·leu l'aparell si no l'utilitzareu durant un cert període de temps.
- No utilitzeu mai el ventilador abans d'acabar de muntar-lo per evitar accidents.
- Desendol·leu l'aparell quan traieu les reixetes protectores per netejar-lo.

DESCRIPCIÓ DE LES PARTS



- | | | | |
|----|-------------------------|----|-----------------------|
| 1. | Reixeta frontal | 2. | Femella fixació hèlix |
| 3. | Hèlix | 4. | Anell unió reixetes |
| 5. | Reixeta del darrere | 6. | Cos del ventilador |
| 7. | Braç i suport de paret | 8. | Cable d'alimentació |
| 9. | Comandament a distància | | |

MUNTATGE

Instal·lació del motor a la paret

- Traieu el motor de l'embalatge.
- Col·loqueu el ventilador de paret al lloc desitjat per instal·lar-lo i taladre quatre

orificis a la paret amb les mesures que es mostren a la figura 1.

- c. Alineeu els quatre orificis del marc del motor amb els quatre orificis de la paret. Inserir el tac d'expansió als quatre orificis i inseriu els quatre cargols M5*35 als orificis i premeu-los fermament (figura 2).

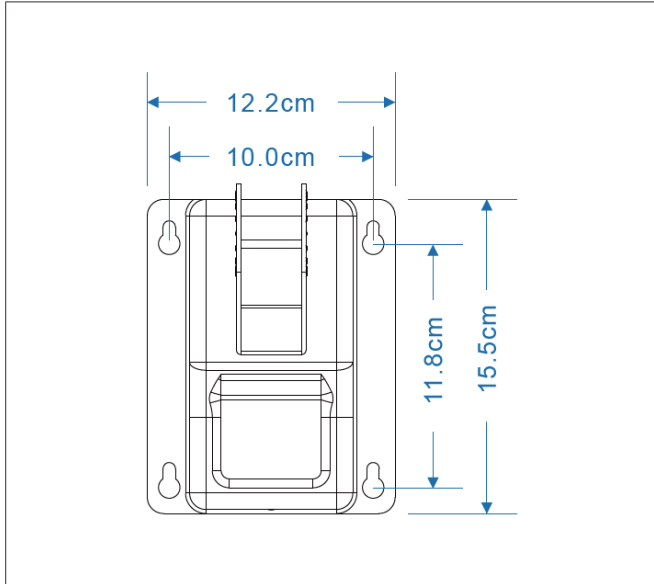


Figura 1

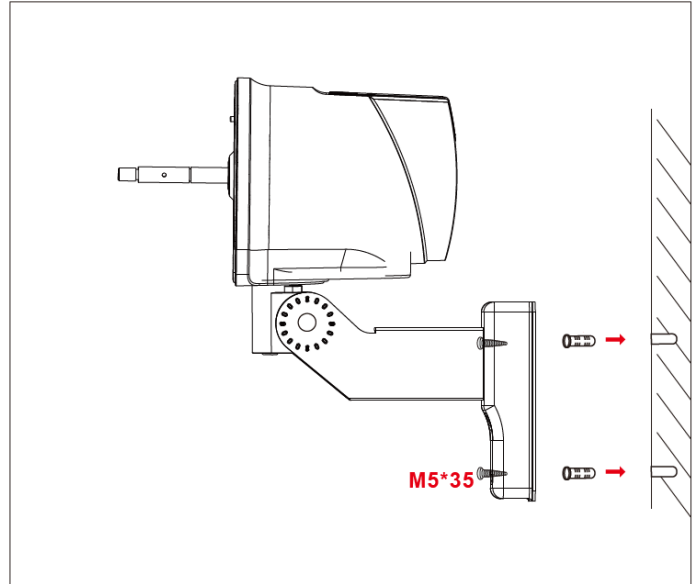


Figura 2

Muntatge de la Coberta i l'aspa del Ventilador.

a. Muntatge de la coberta del darrere:

- Traieu la femella de l'aspa i els quatre cargols M5*10 de la part davantera del motor.
- Alineeu els quatre forats petits de la coberta posterior amb els quatre forats del motor.
- Utilitzeu els quatre cargols M5*10 per assegurar la coberta posterior al motor (figura 4).

b. Muntatge de l'aspa:

- Traieu la funda protectora de l'eix del motor.
- Inserir el centre de l'aspa a l'eix del motor i preneu i premeu la femella de plàstic en sentit antihorari (figura 5).

c. Muntatge de la coberta davantera:

- Afluixeu el cargol a la part inferior de la coberta.
- Col·loqueu el bloqueig de seguretat cap avall, després inseriu la coberta davantera a la posició corresponent del marc de la reixeta.
- Ajusteu l'alineació de la coberta davantera i del darrere amb cura.
- Després, premeu el cargol del bloqueig de seguretat (figura 6).

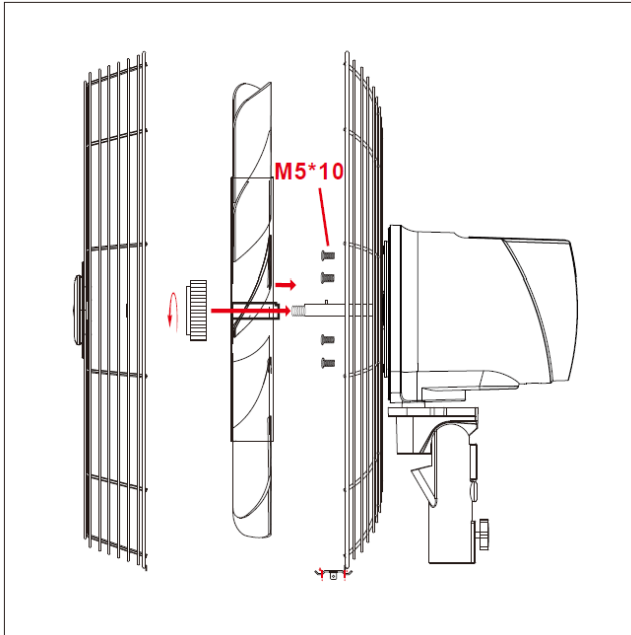


Figura 4 i 5

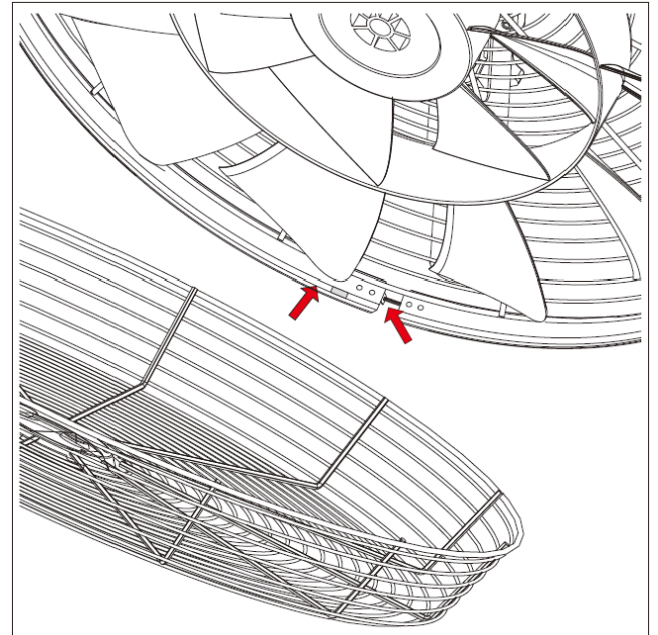
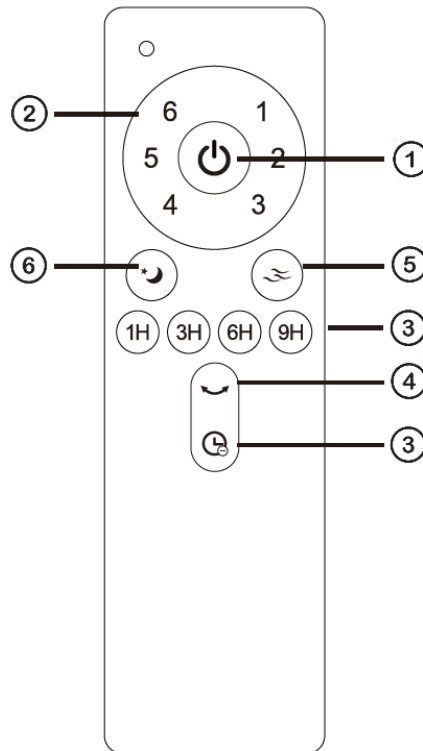


Figura 6

FUNCIONAMENT DEL COMANDAMENT A DISTÀNCIA

1. **ON/OFF:** En mode d'espera, premeu aquest botó per encendre el ventilador amb la velocitat predeterminat al tercer nivell.
2. **VELOCITAT:** Pujar/Baixar velocitat d'aire (6 nivells).
3. **TEMPORITZADOR:** Premeu el botó de (1H) (3H) (6H) (9H) per triar el temps que el ventilador estarà encès abans d'apagar-se de forma automàtica. Sentirà un xiulet al ventilador confirmant que ha seleccionat bé el temps. Podeu aturar el temporitzador amb el botó (🕒).
4. **OSCIL·LACIÓ:** Premeu el botó (↺↻) per activar el mode oscil·lació. Per aturar el gir, torneu a prémer el botó d'oscil·lació.
5. **MODE NATURAL:** Premeu el botó (🌊) per activar el mode de vent natural. Per aturar el ventilador, torneu a prémer el botó.
6. **MODE NIT:** Premeu el botó (★🌙) per activar la manera més silenciosa. Les RPM baixaran al nivell més baix.



Ajustament de l'angle d'elevació

Premeu suaument el motor i la part de xarxa cap amunt o cap avall per ajustar l'alçada desitjada.

NETEJA I MANTENIMENT

1. Traieu el cable de l'endoll abans de netejar l'aparell.
2. No utilitzeu utensilis abrasius ni solvents que puguin malmetre la superfície.
3. Per netejar les parts del ventilador (excloent el motor), renteu-les amb detergent i després assequeu-les amb un drap sec i deixeu que totes les parts s'assequin completament abans de tornar a acoblar el ventilador.
4. Es recomana que el producte sigui inspeccionat i netejat anualment per estendre la vida útil del producte.



ELIMINACIÓ DEL ELECTRODOMÈSTIC VELL

A base a la Norma europea 2012/19/EU de Residus de aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llançats a els contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i reciclat de els components i materials que els constitueixen, i reduir el impacte a la salut humana i el medi ambient. El símbol del cub de escombraries ratllat es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor la obligació de separar-los per a la recollida selectiva. El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se en relació amb la correcta eliminació de la seva electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:

Aquest dispositiu compleix amb els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU i amb la Directiva de Restricció de determinades Substàncies Perilloses (EU) 2015/863 modificant el 2011/65/EU.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual oa través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ERP REGLAMENTO (UE) 206/2012 Y (UE) 2016/2282 DIRECTIVA 2009/125/CE			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	161,51	M ³ /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	82,9	W
Valor de servicio	SV	1,95	(M ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,48	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	59,3	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	3,24	metros/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:2019		
Datos de las personas de contacto para obtener más información	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ERP TECHNICAL SPECIFICATION REGULATION (EU) 206/2012 AND (EU) 2016/2282 DIRECTIVE 2009/125/EC			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	161.51	M ³ /min
Fan power input	P	82.9	W
Service value	SV	1.95	(M ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0,48	W
Fan sound power level	L _{WA}	59.3	dB (A)
Maximum air velocity	C	3.24	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ERP RÈGLEMENT (UE) 206/2012 ET (UE) 2016/2282 DIRECTIVE 2009/125/CE			
Description	Symbole	Valuer	Unité
Débit d'air maximal	F	161.51	M ³ /min
Puissance absorbée	P	82.9	W
Valeur de service	SV	1.95	(M ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille»	P _{SB}	0.48	W
Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	59.3	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	3.24	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:2019		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA DO ERP REGULAMENTO (UE) 206/2012 E (UE) 2016/2282 DIRETIVA 2009/125/CE			
Designação	Símbolo	Valor	Unidade
Débito máximo do ventilador	F	161.51	M ³ /min
Potência absorvida do ventilador	P	82.9	W
Valor de serviço	SV	1.95	(M ³ /min)/W
Consumo energético em modo espera	P _{SB}	0.48	W
Nível de potência sonora do ventilador	L _{WA}	59.3	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	3.24	metros/seg
Norma de medição para o valor de serviço	IEC 60879:2019		
Elementos de contacto para mais informações:	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ESPECIFICACIÓ TÈCNICA ERP REGLAMENT (UE) 206/2012 I (UE) 2016/2282DIRECTIVA 2009/125/CE			
Descripció	Símbol	Valor	Unitat
Cabal màxim del ventilador	F	161.51	M ³ /min
Potència utilitzada pel ventilador	P	82.9	W
Valor de servei	SV	1.94	(M ³ /min)/W
Consum d'energia en mode despera	P _{SB}	0.48	W
Nivell de potència acústica del ventilador	L _{WA}	59.3	dB (A)
Velocitat màxima de l'aire	C	3.24	metres/seg
Norma de mesura del valor de servei	IEC 60879:2019		
Dades de les persones de contacte per obtenir més informació	Sonifer SA Avda. Santiago 86, 30007, Múrcia, Spain.		